

Katılımcı Bilgi Formu



15 MART ARAŞTIRMASI: ETKİSİ VE TOPARLANMA

Yer: Otago Üniversitesi, Christchurch

Etik referans numarası: 19/NTA/147

Proje sorumlusu: Dr Caroline Bell

Telefon kontakt numarası: 03 3726700

السلام عليكم

15 Mart terörist saldırılarının Christchurch Müslüman toplumu üzerindeki etkisini anlamak için bir projede yer almaya davetlisiniz. İyi başa çıktıklarını düşünseler bile. mümkün olduğunca çok insanla konuşmak istiyoruz.

Bu projeye katılmaya davetlisiniz çünkü:

- Siz veya aile üyeleriniz, 15 Mart 2019'da iki camiden birinde veya yakınlardaydınız.
- Şehitlerden veya yaralılardan birinin yakın bir aile üyesisiniz.
- Saldırıları sırasında veya hemen sonrasında Christchurch'te bulunan ve şu anda Canterbury'de yaşayan Christchurch Müslüman topluluğunun bir üyesisiniz

Bu Katılımcı Bilgi Formu, projede yer almak isteyip istemediğinize karar vermenize yardımcı olacaktır. Bu form projeyi neden yaptığımızı, katılımınızın neleri kapsayacağını, sizin için ne gibi faydalar ve olası riskler olabileceğini ve proje bittikten sonra ne olacağını açıklar. Bu bilgileri sizinle birlikte inceleyeceğiz ve sahip olabileceğiniz tüm soruları yanıtlayacağız.

Bu projede yer almayı kabul ederseniz, onay vermeniz istenecektir. Gelecekte kendi referansınız için size Katılımcı Bilgi Formunun ve Onay Formunun kopyaları verilecektir.

Lütfen tüm sayfaları okuduğunuzdan ve anladığınızdan emin olun. Herhangi bir sorunuz varsa lütfen sorun.

PROJENİN AMACI NEDİR?

Bu, insanların zaman içinde 15 Mart ile nasıl başa çıktıklarını ve buna nasıl tepki verdiklerini keşfetmeye yönelik uzun vadeli bir projenin ilk aşamasıdır. Sosyal, psikolojik, manevi faktörleri ve Covid-19 etkilerini değerlendirmek için çeşitli ölçekler kullanıyoruz. Görüşmenin ardından, katılımcı veya araştırma hemşiresi yardımcı olabilecek destekler belirlerse, uygun hizmetlere sevklerin ayarlanmasına yardımcı olabiliriz.

Bu etap için görüşmelerin 2021 sonuna kadar devam etmesini bekliyoruz.

Bu projeler Doçent Caroline Bell, Dr Ruqayya Sulaiman-Hill, Profesör Richard Porter, Doçent Joseph Boden, Dr Shaystah Dean tarafından Christchurch, Otago Üniversitesi, Psikolojik Tıp Bölümü'nde ve Profesör Philip Schluter tarafından Canterbury Üniversitesi, Sağlık Bilimleri Fakültesinde yürütülmektedir. Proje, Yeni Zelanda Sağlık Araştırma Konseyi ve Canterbury Tıbbi Araştırma Vakfı'nın hibeleri ile finanse edilmektedir.

Proje, Sağlık ve Engellilik Etik Komitesi (HDEC) Etik ref: 19 / NTA / 147'den etik onayı almıştır.

PROJEYE KATILIMIM NE İÇERECEK?

Bu projede yer almaya karar verirseniz, Müslüman araştırma ekibimizden biri (veya isterseniz Müslüman olmayan bir görüşmeci) ve uzman bir araştırma hemşiresi ile çevrimiçi/online veya yüz yüze görüşme yapacaksınız. Görüşmeyi yapan kişinin tercih ettiğiniz dili konuştuğundan emin olmaya çalışacağız. **Görüşme muhtemelen yaklaşık iki saat sürecektir.**

Sizden 15 Mart olayını ayrıntılı olarak incelemenizi istemeyeceğimiz konusunda sizi teminat altına almak istiyoruz.

Görüşme sırasında size psikolojik ve fiziksel sağlığınızla nasıl başa çıktığınız hakkında bir dizi anket sorularını tamamlanır sorulacaktır. Diğer bazı sorular destek ağlarınız, *dinen* başa çıkma yöntemleri hakkında, Covid-19 etkileri, siz ve aileniz hakkında bazı genel sorular olacaktır. İyi oluşu değerlendirmek için klinik bir bileşen de vardır. Bu, hemşirenin size nasıl olduğunuzla ilgili bazı sorular sormasını içerir.

Fiziksel sağlığınız üzerindeki potansiyel etkileri ve bunun nasıl değişmiş olabileceğini anlamak istiyoruz. Bunu yapmak için, 15 Mart'ın 5 yıl öncesinde ve sonrasında bir doktor veya başka bir sağlık sağlayıcısını kaç kez gördüğünüzü karşılaştırmak için size özgün sağlık numaranızı, NHI'nizi (Ulusal Sağlık Endeksi) araştırmada bulunduğunuz sürece kullanmak için onayınızı isteyeceğiz (bu sadece bir doktoru veya sağlık hizmet kuruluşunu kaç kez ziyaret ettiğinizi gösterecek ve ziyaretin nedenini göstermeyecektir). Onay formunda bunu kabul etmeyi seçebilirsiniz.

COVID19 NEDENİYLE ZOOM ÜZERİNDEN YAPILAN ÇEVİRİMİÇİ GÖRÜŞMELER

Covid-19 Uyarı Düzeyi kısıtlamalarının bir sonucu olarak, artık çevrimiçi/online anketlerle Zoom telesaglık kullanarak internet üzerinden görüşmeler yapabiliyoruz. Bu seçenek, isterseniz yüz yüze görüşmelere ek olarak da mevcuttur.

Zoom, çevrimiçi video konferans görüşmeleri için bir platformdur. Bu sizin için ücretsizdir ve size e-posta göndereceğimiz bağlantıyı tıklayarak erişebilirsiniz. Birbirimizi görebilmemiz için wifi veya telefon verisi ve kameralı bir bilgisayara ihtiyacınız olacak. Bilgisayarınızda kamera yoksa, lütfen bunu bizimle görüşün. Üniversite, güvenliğinizi için eksiksiz güvenlik özellikleriyle birlikte tam işlevli Zoom platformunu kullanır.

Zoom görüşmesi boyunca, ne yapacağınızı açıklayabilecek ve aklınıza gelebilecek tüm soruları cevaplayabilecek bir Müslüman araştırma görevlisi ve araştırma hemşiresi hazırlayacağız. Röportajınızın kesintiye uğramayacağınız veya kulak misafiri olunmayacak (özellikle çocuklar tarafından) özel bir yerde yapılması çok önemlidir. Görüşme sırasında ihtiyaç duymanız halinde size destek sağlayabilecek, size yakın birinin telefon iletişim bilgilerini de isteyeceğiz.

Anket yanıtları, güvenli bir elektronik anket platformu kullanılarak toplanır ve tanımlanamayan bir formatta saklanır.

Herhangi bir Zoom oturumunu kaydetmeyeceğiz ve sizden de kaydetmemenizi rica ediyoruz. Zoom telesaglık hakkında ek bilgi istiyorsanız, lütfen ekteki belgeye bakın.

BU PROJENİN OLASI FAYDALARI VE RİSKLERİ NELERDİR?

Araştırmaya katılmanın olası avantajları nelerdir?

En çok etkilenen kişiler üzerinde, bununla başa çıktıklarını hissetseler bile 15 Mart'ın etkilerini daha iyi bir şekilde anlamayı umuyoruz. İnsanların farklı tepkileri olacaktır, o yüzden bireylerin neleri faydalı bulduğunu ve başka nelere ihtiyaçları olduğunu öğrenmemiz için herkese aynı soruları sormamız gerekiyor.

Görüşmeyi takiben, siz veya hemşire tarafından daha fazla desteğe ihtiyaç duyabileceğiniz herhangi bir alan belirlenmişse, olası yönlendirme seçeneklerini sizinle görüşeceğiz. Bu, topluluk destekleri, pratik konulardaki yardımlar, aile doktorunuz aracılığıyla veya uzman ruh sağlığı yoluyla müdahaleler olabilir.

Araştırma ekibi tarafından kazanılan deneyim, kültürel açıdan yetkin sağlık uygulamaları için bir kaynak oluşturmaya yardımcı olacaktır. Bu projedeki yüksek görünürlük ve ilgi, dikkatin Müslüman topluluğun karşılaşılabileceği bazı zorluklara odaklanmasına yardımcı olacak ve Yeni Zelanda ve yerel Müslüman topluluğun övgüyle karşılandığı yanıtın olumlu yönlerini sergilemeye yardımcı olacaktır. Proje, Yeni Zelanda'da veya denizaşırı ülkelerde benzer durumlarda planlama ve kurtarma sürecine yardımcı olmak için kullanılabilir..

Projede yer almanın olası riskleri nelerdir?

Tartışılan materyallerin bir kısmının, bazı insanlar için potansiyel olarak rahatsız edici olacağını anlıyoruz. Eğer üzülürseniz, hemşire uygunsuz destek ve klinik müdahale sağlayabilir. Herhangi bir potansiyel sağlık endişesi veya riski tespit edildiğinde, uygun tedavi sağlayıcılarına havale yapılacaktır. Siz veya aileniz sürecin çok fazla sıkıntıya neden olduğunu hissederseniz, istediğiniz zaman projeden çekilebilirsiniz.

PROJE İÇİN KİMLER ÖDEME YAPAR?

Size herhangi bir maliyeti yok.

Bir teşekkür olarak, araştırmanın bir parçası olduğunuz ve zamanınızı ayırdığınız için \$50 değerinde kuponlar alacaksınız.

HAKLARIM NELERDİR?

Katılmak zorunda mıyım?

Bu projede yer alıp almamak sizin seçiminiz. Katılmak istemiyorsanız, bir sebep belirtmeniz gerekmez. Cevaplamak istemediğiniz soruları yanıtlamak zorunda değilsiniz ve ayrıca cevaplarınızı gözden geçirme ve değişiklik yapma hakkınız da var.

Bu projeye katılmak isteyip istemediğinize şimdi karar vermenize gerek yok. Karar vermeden önce bu konu hakkında aile / whānau, arkadaşlar veya sağlık hizmeti sağlayıcıları gibi diğer insanlarla konuşmak isteyebilirsiniz. Bunu yapmaktan çekinmeyin.

Bu projede yer almam gizli tutulacak mı?

Bize sağladığınız tüm bilgiler en üst düzeyde gizli tutulur. Gizlilik hayati derecede önemlidir ve bunun korunmasını sağlarız. Araştırma ekibinin tümü gizlilik eğitimi aldı ve sizinle ilgili herhangi bir bilgiyi ekip dışından hiç kimseyle tartışmayacağını belirten beyanlar imzaladı.

Farklı diller için telefon numaraları aşağıda listelenmiştir ve Müslüman görüşmecilerin isimleri otago.ac.nz/march web sitesinde bulunmaktadır. Kiminle görüşeceğinizi seçebilirsiniz. Sizinle görüşen kişiyi topluluğunuzun bir üyesi olacağı için tanıyor olmanız mümkündür, ancak bilgilerinizi gizli tutacaklar ve görüşmeden topluluğun diğer üyelerine asla bahsetmeyecekler.

Kimliğiniz bu projeye dayalı hiçbir raporda açıklanmayacaktır. Tüm raporların ortalaması alınacak ve anonim olacaktır, böylece bireyler tanımlanamaz.

Sizinle ilgili araştırma bilgilerini, kimliği belirsiz bir biçimde, Otago Üniversitesi, Christchurch, Psikolojik Tıp Departmanında bir kimlik numarası kullanarak 10 yıl süreyle güvenli bir şekilde saklayacağız. Yalnızca projeye doğrudan dahil olan araştırmacılar bu bilgilere erişebilecek. Bazı veriler gelecekteki araştırmalarda kullanılmak üzere mevcut olabilir, ancak bu yalnızca araştırmacılar tarafından erişilebilir olacaktır.

Projenin bir parçası olarak hakkınızda toplanan bilgilere erişim hakkına sahipsiniz.

ARAŞTIRMADAN SONRA VEYA FIKRİMİ DEĞİŞTİRSEM NE OLACAK?

Şimdi katılmak istiyorsanız ancak daha sonra fikrinizi değiştirirseniz, araştırmadan istediğiniz zaman çekilebilirsiniz.

Araştırmanın sonuçlarına ne olacak?

Görüşmeyi 2021'in sonuna kadar tamamlamayı planlıyoruz. Bulgular yerel Müslüman topluluğa sunulacak. Ayrıca bilim dergilerinde yayınlanmak üzere ve ulusal ve uluslararası konferanslarda da sunulacaklar. Katılımcıların kimlikleri hiçbir yayın veya sunumda kamuoyuna açıklanmayacaktır.

ENDİŞELERİM VARSA VEYA DAHA FAZLA BİLGİ İÇİN KİMİNLE İLETİŞİM KURABİLİRİM?

Herhangi bir aşamada proje ile ilgili herhangi bir sorunuz, endişeniz veya şikayetiniz varsa, araştırmacılar bunu sizinle tartışmaktan memnuniyet duyar. Çalışma saatleri içinde araştırma ekibinden birine telefon ederek veya mesaj atarak kendileriyle iletişime geçebilirsiniz. Tüm görüşmeciler İngilizce konuşabilir.

- 0212790058 İngilizce
- 0212792058 Türkçe

Veya e-posta march15study@otago.ac.nz

Projeyle ilgisi olmayan biriyle konuşmak isterseniz, bağımsız bir sağlık ve engellilik savunucusuyla şu adresten iletişime geçebilirsiniz:

Telefon: 0800 555 050
Fax: 0800 2 SUPPORT (0800 2787 7678)
E posta: advocacy@advocacy.org.nz

Maori sağlık desteği için lütfen iletişime geçin:

Rachel Day-Brown

Telefon: 03 3726700

Ayrıca bu projeyi onaylayan sağlık ve engellilik etik komitesi (HDEC) ile řu adresten iletişime geçebilirsiniz:

Telefon: 0800 4 ETHICS

E posta: hdecs@moh.govt.nz

Allah'ın rızası üzerinizde olsun, as selamun aleyküm